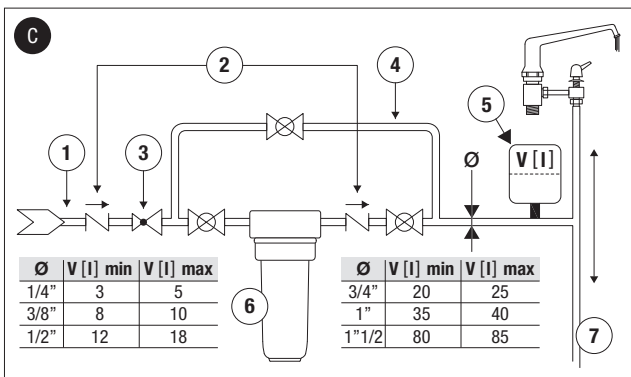
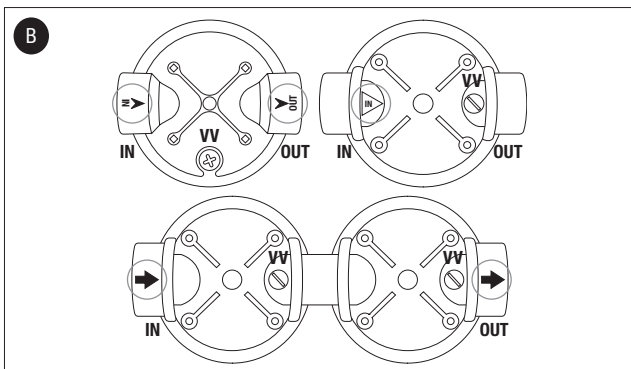
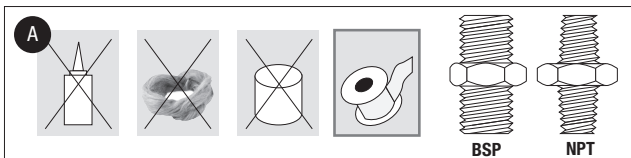


# SANIC

WATER FILTERS WITH  
ANTIMICROBIAL  
TECHNOLOGY

## WATER FILTERS WITH ANTIMICROBIAL TECHNOLOGY INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION AND MAINTENANCE

- |              |                 |                |
|--------------|-----------------|----------------|
| 1. ITALIANO  | 10. EESTI       | 19. HRVATSKI   |
| 2. ENGLISH   | 11. SUOMI       | 20. ROMÂNĂ     |
| 3. FRANÇAIS  | 12. SVENSKA     | 21. TÜRKÇE     |
| 4. DEUTSCH   | 13. NEDERLANDS  | 22. SRPSKI     |
| 5. ESPAÑOL   | 14. POLSKI      | 23. РУССКИЙ    |
| 6. PORTUGUES | 15. ČESKY       | 24. УКРАЇНСЬКА |
| 7. ΕΛΛΗΝΙΚΑ  | 16. SLOVENSKY   | 25. العربية    |
| 8. LIETUVIŲ  | 17. MAGYAR      | 26. فارسی      |
| 9. LATVIJAS  | 18. SLOVENŠČINA | 27. 中文         |



SANIC® is a registered trademark of ATLAS FILTRI srl

**Manufacturer's identification:** ATLAS FILTRI s.r.l.

Headquarter: via Pierobon 32 - Production site: via del Santo, 227

35010 LIMENA (Padova) - ITALY - Tel. +39.049.769055 - Fax +39.049.769994

e-mail: atlas@atlasfiltri.com - [www.atlasfiltri.com](http://www.atlasfiltri.com)

COMPANY WITH  
MANAGEMENT SYSTEM  
CERTIFIED BY DNV GL

■ ISO 9001 ■

■ ISO 14001 ■

■ OHSAS 18001 ■

Dziękujemy Państwu za wybór produktu SANIC wyprodukowanego we Włoszech przez Atlas Filtri®.

### Ogólne wskazówki dotyczące użytkowania

- Stosować tylko do filtrowania wody o odczynie pH od 6,5 do 9,5.
- W przypadku filtrowania wody pitnej nie stosować wody niepewnej lub o nieznannej jakości bez odpowiedniej dezynfekcji przed i za filtrem.
- Chronić przed światłem. W przypadku montażu w miejscu narażonym na działanie bezpośredniego światła słonecznego, stosować tylko modele z nieprzezroczystym kielichem, które mają oznaczenie SANIC BG.
- Chronić przed przepływem wstecznym za pomocą zaworu zwrotnego.
- Chronić przed uderzeniami hydraulicznymi za pomocą naczyńa zbiorczego. Zobacz schemat instalacji dla odpowiednich urządzeń (rys. C).
- Nie instalować w pobliżu urządzeń elektrycznych.

### OSTRZEŻENIE

- **Przestrzegać warunków roboczych, które zostały wskazane na naklejce na produkcie.**
- Nie montować urządzenia, jeśli naklejka jest naruszona, uszkodzona, nieczytelna lub zerwana. Należy skontaktować się z przedstawicielem firmy Atlas Filtri.

### Instrukcja montażu

- Przed przystąpieniem do montażu sprawdzić, czy instalacja hydrauliczna została wykonana zgodnie ze sztuką.
- Produkty należy instalować w pomieszczeniach osłoniętych i chronić przed mrozem lub zbyt wysokimi temperaturami.

### Należy zapoznać się z rysunkami:

- A** Odpowiednie uszczelnienie i odpowiednie przyłącza (zależnie od modelu).
- B** Wskazanie kierunków IN-OUT i lokalizacja zaworu odpowietrzającego (V) w różnych modelach.
- C** Schemat instalacji:
  1. Sieć wodociągowa | 2. Zawór zwrotny | 3. Reduktor ciśnienia | 4. Obejście (By-pass) | 5. Naczynie zbiorcze - należy dobrać z tabeli odpowiednią objętość naczyńa (V) w zależności od średnicy instalacji rurowej (Ø) | 6. Jednostka filtrująca dowolnego modelu | 7. Inny osprzęt

### Montaż i rozruch

- Zamknąć dopływ wody.
- Unikać wszelkich naprężeń poprzez zastosowanie oryginalnych uchwytów do montażu na ścianie (zapytaj swojego dostawcę o oryginalne, jeżeli nie zostały dołączone).
- Zalecane jest wykonanie obejścia.
- Podłączyć wlot do strony produktu z oznaczeniem IN, a wylot do strony produktu z oznaczeniem OUT.
- Połączyć rury za pomocą przyłączy cylindrycznych (walcowych) (BSP - ISO 228), za pomocą węży elastycznych, jeżeli to możliwe.
- Produkty z oznaczeniem NPT na głowicy należy połączyć za pomocą przyłączy stożkowych (ANSI/ASME B1.20.1), za pomocą węży elastycznych, jeżeli to możliwe.
- Do uszczelniania połączeń należy stosować tylko taśmę uszczelniającą.
- Jeżeli produkt został dostarczony bez wkładu/ów, odkręcić kielich obudowy od głowicy i włożyć wkład/y, nasmarować pierścien o-ring za pomocą oryginalnej substancji smarującej LubriKit, następnie przykręcić kielich do głowicy i dokręcić za pomocą oryginalnego klucza (zapytaj swojego dostawcę o oryginalne, jeżeli nie został dołączony).
- Otworzyć dopływ wody.
- Odkręcić zawór odpowietrzający i odczekać aż wydostanie się całe powietrze, następnie zakręcić zawór odpowietrzający.
- > Uwaga: przed użyciem po zainstalowaniu powoli otworzyć kurek z wodą znajdujący się za zainstalowanym urządzeniem i pozwolić, aby woda wypływała z niego przez 5 minut.

### Konserwacja

- Okresowo myć obudowę zimną wodą i miękką gąbką. Przynajmniej raz na 5 lat należy wymienić kielich obudowy.
- Wymienić wkład ładunek lub umyć wkład w zależności od instrukcji podanych na opakowaniu/ulotce/naklejce elementu zamiennego.
- W przypadku nieużywania przez długi okres czasu: wyjąć wkład; przy ponownym uruchamianiu: włożyć nowy wkład.
- Przy ponownym uruchamianiu sprawdzić szczelność obudowy. W przypadku wycieku wody pomiędzy miską a głowicą, nasmarować o-ring za pomocą oryginalnej substancji smarującej LubriKit lub wymienić o-ring na nowy (zapytaj swojego dostawcę o oryginalny, jeżeli nie został dołączony).
- > Uwaga: przed użyciem po wykonaniu konserwacji powoli otworzyć kurek z wodą znajdujący się za zainstalowanym urządzeniem i pozwolić, aby woda wypływała z niego przez 5 minut.

### Wymiana wkładu filtrującego

Należy przestrzegać obowiązujących przepisów dotyczących utylizacji zużytych wkładów/ładunków polifosforanowych.

1. Zamknąć dopływ wody przed otwarciem obudowy.
  2. Zwolnić ciśnienie z produktu poprzez odkręcenie zaworu odpowietrzającego.
  3. Odkręcić kielich z głowicy w celu otwarcia obudowy.
  4. Wyjąć zużyty wkład.
  5. Wymyć obudowę filtra zimną wodą i miękką gąbką.
  6. Otworzyć i wyrzucić opakowanie nowego wkładu. Dokładnie przeczytać ulotkę/naklejkę z instrukcją i zachować ją na przyszłość.
  7. Włożyć nowy wkład do obudowy.
  8. Nasmarować o-ring za pomocą oryginalnej substancji smarującej LubriKit lub wymienić o-ring na nowy (zapytaj swojego dostawcę o oryginalny, jeżeli nie został dołączony).
  9. Przykręcić kielich do głowicy i dokręcić za pomocą oryginalnego klucza. Nie dokręcać za mocno.
  10. Otworzyć dopływ wody.
  11. Odczekać na wydostanie się całego powietrza przez zawór odpowietrzający, następnie zakręcić zawór odpowietrzający.
  - > Uwaga: przed użyciem powoli otworzyć kurek z wodą znajdujący się za zainstalowanym urządzeniem i pozwolić, aby woda wypływała z niego przez 5 minut.
  - Stosować tylko wkłady oryginalne SANIC. Zastosowanie wkładów nieoryginalnych anuluje gwarancję.
- Paleta oryginalnych wkładów filtrujących jest dostępna na stronie [www.atlasfiltri.com](http://www.atlasfiltri.com)

**RODZAJE WKŁADÓW SANIC:** skontrolować dane znajdujące się na etykiecie umieszczonej na opakowaniu plastikowym. Okres użytkowania jest rozumiany jako wartość średnia, zależna od typu zastosowania, natężenia przepływu wody oraz jej jakości. używać TYLKO DO WODY ZDATNEJ DO PICIA, nie stosować do wody o nieznannej jakości. Dokonać likwidacji wkładów zużytych zgodnie z obowiązującymi przepisami.

#### FA SANIC - FA BIG SANIC

Przegroda filtrująca z nitkę z polipropylenu: filtracja od 1 do 100 mikronów piasku, odłamków, mułu, rdzy, drobnych cząstek. Okres używania: 6 miesięcy. Konserwacja: żadna. Temp. maks. 45°C.

#### CPP SANIC - CPP BIG SANIC

Przegroda filtrująca gładka z włókna polipropylenowego "melt-blown": filtracja o wysokiej skuteczności od 1 do 50 mikronów drobnych cząstek, rdzy, piasku, odłamków. Okres używania: 6 miesięcy. Konserwacja:

### Gwarancja

- Zachować naklejkę na opakowaniu w celu identyfikacji produktu.
- W przypadku krajów członkowskich WE, warunki gwarancji są zgodne z dyrektywą 1999/44/CE oraz 2011/83/WE. W przypadku krajów z poza WE, produkt jest objęty ograniczoną gwarancją przez okres 12 miesięcy od daty zakupu potwierdzonej za pomocą dowodu zakupu. Odpowiedzialność firmy Atlas Filtri srl jest ograniczona tylko do wymiany wadliwej obudowy, bez kosztów przesyłki, robocizny i innych napraw. Wydajność filtracji i odkamieniania nie jest objęta żadną gwarancją, ponieważ może się ona różnić w zależności od lokalnych warunków wodnych i zużycia wody.
- W przypadku jakichkolwiek sporów firma Atlas Filtri srl wybiera Sąd w Padwie jako organ właściwy do rozpatrywania, z zastosowaniem przepisów ustawowych i wykonawczych obowiązujących we Włoszech.